

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY

gemäß Verordnung      according to regulation  
1935/2004/EG      1935/2004/EG

Wir, die      We

**Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**

bestätigen hiermit die      declare the conformity  
Konformität des gelieferten      of the product  
Produktes

Druckhaltendes Ausrüstungsteil <i>pressure accessory</i>	Baureihe <i>Series</i>	Nennweiten <i>nominal size</i>
Sicherheitsventil <i>Safety relief valve</i>	400	DN20
Überströmventil <i>Overflow valve</i>	400.5	DN20

mit den gelisteten Komponenten,  
die dazu bestimmt sind mit  
Lebensmitteln in Berührung zu  
kommen      with the listed components, which  
are intended to come into contact  
with food in terms of predictable  
use

Bauteil <i>component</i>	Werkstoff Nr. <i>compound no.</i>	Werkstoff <i>compound</i>	Freigabe <i>Approval</i>
O-Ring <i>O-ring</i>	V7W02	FKM	X
O-Ring <i>O-ring</i>	E7108	EPDM	X



Goetze KG Armaturen  
Postfach 4 48  
71604 Ludwigsburg

Hausanschrift:  
Robert-Mayer-Straße 21  
71636 Ludwigsburg

Fon +49 (0) 71 41 . 4 88 94-60  
Fax +49 (0) 71 41 . 4 88 94-88  
e-mail:  
info@goetze-armaturen.de  
Internet:  
www.goetze-armaturen.de

Bankverbindungen:

Kreissparkasse Ludwigsburg  
BLZ: 604 500 50  
Konto: 32 803

Deutsche Bank Ludwigsburg  
BLZ: 604 700 82  
Konto: 0 155 507

USt.- ID.DE 146 139 484

Sitz Ludwigsburg  
Handelsregister:  
Stuttgart, HRA 20 0341  
Persönlich haftender  
Gesellschafter und  
Geschäftsführer:  
Detlef Weimann

Ludwigsburg, 27.11.2020  
(Ort und Datum der Ausstellung)

D. Weimann  
(Name Bevollmächtigter)

Werkstoff Nr. / compound no. V7W02  
Basiselastomer / elastomer base FKM  
Farbe / color weiß  
Vernetzung / curing typ peroxid vernetzt / peroxide cured



ULMAN Dichtungstechnik GmbH, Otto-Hahn Str. 17, 71069 Sindelfingen  
Druckdatum / print date 25.09.2017

			Einheit / unit	Ist / actual	soll / nominal (≥)	Prüfmethode / test method
Dichte / density						
Härte / hardness - Shore A (Prüfplatten / test plates)			IRHD-m (± 5 IRHD)	70,00	70,00	
Härte / hardness - IRHD-m (Fertigteile / finished pieces > 1,5mm)						
Zugfestigkeit / tensile strength			N/mm² (MPa)	15,80		ASTM D 412
Reißdehnung / ultimate elongation			%	260,00		ASTM D 412
Weiterreißfestigkeit / tear resistance						
Rückprallelastizität / rebound						
Modul / modulus			N/mm² (100%)	6,00		
Kältesprödigkeit / brittleness point						
Kälterichtwert TR 10 / low temperature retraction TR10						
	Zeit / time	Temp.	Einheit / unit	Ist / actual	soll / nominal (≤)	Prüfmethode / test method
Druckverformungstest 1 / compression set	72	200	%	12,00		ASTM D 395
Druckverformungstest 2 / compression set						
Druckverformungstest 3 / compression set						
	Std./h	Temp.	Dehnung / elongation	soll / nominal	Ist / actual	Konzentration / concentr. ppm
Ozonbeständigkeit / resistance to ozone				keine Risse / no cuts		

Einlagerung in / storage in	Prüfmethode / test method	Zeit / time h	Temp. °C	Härte / hardness Shore		Reißfestigkeit / tensile strength		Reißdehnung / ultm. elongation		Volumen / volume		Gewicht / weight	
				nominal	actual	nominal	actual	nominal	actual	nominal	actual	nominal	actual
Luft / air													
Wasser / water													
Öl 1 / oil no. 1													
Öl 2 / oil no. 2													
Öl 3 / oil no. 3													
Fuel A													
Fuel B													
Fuel C													

Temperaturbereich bei statischer Anwendung / temperature range for static applications min -10 °C bis / up to 200 °C

#### Freigaben / approvals:

Trinkwasser / portable water:	Gasanwendungen / gas applications:	Sonstiges / others:	
UBA	DIN EN 549	FDA	k
W270	DIN EN 682	3A Sanitary	k
WRAS		USP Cl.6	k
EN 681	Sauerstoffanwendungen / oxygen applications:	Phthalat-frei / free of phthalat	
NSF	BAM		
ACS			
	x = freigegeben / approved	k = konform / conform	

#### Erfüllt EU-Richtlinien / fulfills EU guidelines:

REACH (1907/2006/EC)	ja / yes	SVHC: --	%	WEEE (2003/11/EC)	X
ROHS (2011/65/EC)	X			PFOS (2016/112/EC)	X
PAK frei / PAH free	Cat.			Lebensmittel / food (1935/2004/EG)	k

Bemerkungen / remarks: Terpolymer, geeignet für Sterilisierungsprozessen der Stufe II (Dampf bis 200°C)  
ADC-free, konform nach EG1935/2004 und EG2023/2006

Die vorgestellten Meßwerte wurden durch Prüfungen ermittelt, die unsererseits als zuverlässig zu betrachten sind. Wir können nicht garantieren, dass die gleichen Ergebnisse in anderen Prüflaboren ermittelt werden, wenn andere Bewertungs- oder Vorbehandlungsbedingungen bei Mustern angewandt werden.  
The above mentioned data have been obtained by tests we consider as reliable. We don't assure that the same values can be obtained at other test laboratories using different conditions for the preparation and evaluation of the samples.

Werkstoff Nr. / compound no. E7108  
 Basiselastomer / elastomer base EPDM  
 Farbe / color schwarz  
 Vernetzung / curing typ peroxid vernetzt / peroxide cured

			Einheit / unit	Ist / actual	soll / nominal (≥)	Prüfmethode / test method
Dichte / density			g/cm³	1,140		ISO 2781 A
Härte / hardness - Shore A (Prüfplatten / test plates)			Shore A (± 5 Shore A)	72,00	70,00	ASTM D 2240
Härte / hardness - IRHD-m (Fertigteile / finished pieces > 1,5mm)						
Zugfestigkeit / tensile strength			N/mm² (MPa)	17,00	14,00	ISO 37
Reißdehnung / ultimate elongation			%	210,00	200,00	ISO 37
Weiterreißfestigkeit / tear resistance			N/mm	11,00		ISO 34-1 B
Rückprallelastizität / rebound						
Modul / modulus			N/mm² (100%)	4,50		ISO 37
Kältesprödigkeit / brittleness point			°C	-70,00	-55,00	ISO 812
Kälterichtwert TR 10 / low temperature retraction TR10			°C	-42,00		ISO 2921
	Zeit / time	Temp.	Einheit / unit	Ist / actual	soll / nominal (≤)	Prüfmethode / test method
Druckverformungstest 1 / compression set	22	150	%	13,00	25,00	DIN ISO 815-1 A
Druckverformungstest 2 / compression set	70	150	%	24,00		DIN ISO 815-1 A
Druckverformungstest 3 / compression set	24	125	%	32,00		DIN ISO 815-1 B
	Std./h	Temp.	Dehnung / elongation	soll / nominal	Ist / actual	Konzentration / concentr. pphm
Ozonbeständigkeit / resistance to ozone	70	40	50,00	keine Risse / no cuts	i.O.	200

Einlagerung in / storage in	Prüfmethode / test method	Zeit / time h	Temp. °C	Härte / hardness Shore	Reißfestigkeit / tensile strength	Reißdehnung / ultm. elongation	Volumen / volume	Gewicht / weight
				nominal actual	nominal actual	nominal actual	nominal actual	nominal actual
Luft / air	ISO 188 B	70	100	1,00	-8,00	-12,00	-0,10	-0,10
Wasser / water	ISO 1817	70	100	-1,00	-4,00	-7,00	1,30	1,00
Öl 1 / oil no. 1								
Öl 2 / oil no. 2								
Öl 3 / oil no. 3								
Fuel A								
Fuel B								
Fuel C								
ACETONE	ISO 1817	24	23	-6,00			5,00	4,00
ADBLUE	ISO 1817	168	55	-1,00	1,00	2,00	1,00	
LUFT / AIR	ISO 188 B	1.008	125	5,00	-6,00	-15,00	-1,00	
LUFT / AIR	ISO 188 B	70	150	+10 4,00	-20 -10,00	-20 -12,00	-0,40	-0,40
H2O:G48-GLY (50:50)	ISO 1817	1.008	125	-1,00	-4,00	-7,00	2,00	2,00

Temperaturbereich bei statischer Anwendung / temperature range for static applications min -65 °C bis / up to 150 °C

#### Freigaben / approvals:

Trinkwasser / portable water:				Gaswendungen / gas applications:				Sonstiges / others:			
UBA	X	Heißwasser (85°C)		DIN EN 549				FDA		k	
W270	X			DIN EN 682				3A Sanitary		k	
WRAS	X	Heißwasser (85°C)						USP Cl.6		k	
EN 681	X			Sauerstoffanwendungen / oxygen applications:				Phthalat-frei / free of phthalat			
NSF	k			BAM	X	( 60 °C / 15 bar )					
ACS	X			x = freigegeben / approved k = konform / conform							

#### Erfüllt EU-Richtlinien / fulfills EU guidelines:

REACH (1907/2006/EC)	ja / yes	SVHC: --		%	WEEE (2003/11/EC)	X
ROHS (2011/65/EC)	X				PFOS (2006/112/EC)	X
PAK frei / PAH free		Cat. erfüllt PAK- Kategorie 3			Lebensmittel / food (1935/2004/EG)	X

Bemerkungen / remarks: KTW UBA D1,D2, UL 778 geprüft/ tested, NSF 61 Heiß-H2O/hot H2O, DSC -55°C, dyn. max.-45°C kurzz/peaks stat. 160°C, Konformitäten/compliance: DBL 6038.14 (07/2016), DBL 5556.10 (03/2013), DBL 5556.20 (10/2001), DBL 5556.21 (10/2001), PN 707-2 (07/2014) Cat. 7-8, 10/2011 EG/EC & USP Class VI <88>\*USP 32 <87>, KIWA hot/cold, ÖNORM B5014/1, BfR XXI cat.4, POP & SCCP (EU 850/2004), EU.1257/2013/MEPC.269, FDA21CFR 177.2600, frei/free of Bisphenol-A, ADCF/ADI, DecaBDE, roter Phosphor, Latex, IMDS reg., deklarationspflichtig/to declare GADSL (% w/w): 0-3% ZnOCAS: 1314-13-2

Die vorgestellten Meßwerte wurden durch Prüfungen ermittelt, die unsererseits als zuverlässig zu betrachten sind. Wir können nicht garantieren, dass die gleichen Ergebnisse in anderen Prüflaboren ermittelt werden, wenn andere Bewertungs- oder Vorbehandlungsbedingungen bei Mustern angewandt werden.  
 The above mentioned data have been obtained by tests we consider as reliable. We don't assure that the same values can be obtained at other test laboratories using different conditions for the preparation and evaluation of the samples.